

Konklusion

1) Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 3, stk. 1, andet afsnit, og artikel 5, stk. 2, i Rådets direktiv 91/271/EØF af 21. maj 1991 om rensning af byspildevand, sammenholdt med direktivets artikel 4, stk. 4, idet det ikke den 31. december 1998 har truffet de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at byspildevandet fra Suecas byområder, fra kystområderne i omegnen (El Perelló, Les Palmeres, Mareny de Barrequetes, Playa del Rey og Boga de Mar) samt fra visse kommuner i La Ribera-regionen (Benifaió, Sollana og Almussafes), underkastes en passende rensning før udledning i et område, der er udpeget som følsomt.

2) Kongeriget Spanien betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 182 af 23.7.2005.

Domstolens dom (Første Afdeling) af 19. april 2007 — Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) mod Celltech R&D Ltd

(Sag C-273/05 P) (¹)

(Appel — EF-varemærker — artikel 7, stk. 1, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 40/94 — ansøgning om ordmærket CELLTECH — absolutte registreringshindringer — manglende særpræg — beskrivende karakter)

(2007/C 96/13)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved A. Folliard-Monguiral, som befuldmægtiget)

Den anden part i appelsagen: Celltech R&D Ltd (ved barrister D. Alexander og G. Hobbs, QC, og solicitor N. Jenkins.)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Tredje Afdeling) den 14. april 2005 i sag T-260/03, Celltech R&D Ltd mod KHIM, hvorved Retten annullerede afgørelser R 659/2002-2 truffet den 19. maj 2003 af Andet Appellkammer ved Harmoniseringskontoret om afvisning af klagen over undersøgerens afgørelse vedrørende afslag på registrering af ordmærket »CELLTECH« for varer og tjenesteydelser i klasse 5, 10 og 42

Konklusion

1) Appellen forkastes.

2) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 243 af 1.10.2005.

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 19. april 2007 — Holcim (Deutschland) AG, tidligere Alsen AG mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag C-282/05 P) (¹)

(Appel — Fællesskabets ansvar uden for kontraktforhold — EF-traktatens artikel 85 (nu artikel 81 EF) — godtgørelse af omkostninger til bankgaranti)

(2007/C 96/14)

Processprog: tysk

Parter

Appellant: Holcim (Deutschland) AG, tidligere Alsen AG (ved Rechtsanwälte P. Niggemann og F. Wiemer)

Den anden part i appelsagen: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved R. Lyal og G. Wilms, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Tredje Afdeling) den 21. april 2005 i sag T-28/03, Holcim (Deutschland) mod Kommissionen, hvorved Retten frifandt Kommissionen i et erstatningssøgsmål, hvorunder sagsøgeren, efter at Kommissionens beslutning om pålæggelse af en bøde under en procedure i henhold til artikel 81 EF var blevet annulleret, krævede godtgørelse af udgifterne til den bankgaranti, der var stillet for at undgå at skulle betale den pågældende bøde øjeblikkeligt

Konklusion

1) Appellen forkastes.

2) Holcim (Deutschland) AG betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 217 af 3.9.2005.